

**Renfert**

making work easy



# Equipos de aspiración SILENT

Aspiración potente y silenciosa

Aspiraciones que son extremadamente potentes y extremadamente silenciosas

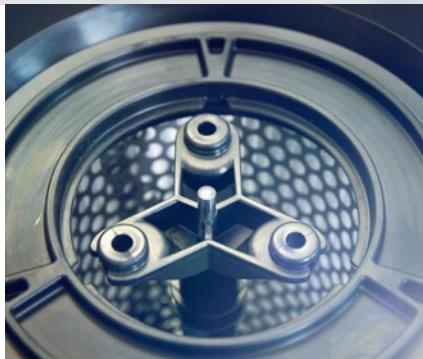
Con las aspiraciones SILENT resulta fácil concentrarse y mantener limpio el puesto de trabajo.



silent



compact



Limpieza y silencio unidos

Un puesto de trabajo en el que se reduce con fuerza el polvo fino y que a la vez cuenta con un nivel acústico agradablemente bajo, facilita en gran medida el trabajo. Los sistemas de aspiración SILENT por tanto no solo son extremadamente potentes – con una potencia de aspiración (según la versión) hasta un caudal de volumen de 4 000 l/min –, sino también sorprendentemente silenciosos gracias a conocimientos psicoacústicos.



Arranque fácil, manejo intuitivo

Los sistemas de aspiración de Renfert se conectan (plug&play), manejan, limpian y mantienen de un modo muy simple y rápido. Estos ofrecen para cada requisito la técnica adecuada de filtración (según la versión, con o sin saco recogepolvo). En el frontal del aparato dispone de un acceso cómodo y directo a todos los elementos de mando. Los parámetros se ajustan de forma sencilla mediante un teclado de membrana o a través de una clara pantalla multifunción.



Ampliar la seguridad de los procesos con una tecnología de motor sofisticada

Usted cuenta con dos técnicas de motor diferentes, que se caracterizan por una vida útil muy prolongada. Los motores de escobillas, con un transformador especial para el control del motor, cuentan con una vida útil del motor de > 1 000 horas de servicio. Cuando se tenga que cambiar el motor después de este tiempo prolongado de servicio, será de forma fácil y en cuestión de pocos minutos. Por su parte, los motores EC con técnica de turbinas sin escobillas disponen de una larga vida útil de > 5 000 horas de servicio.

Calibrado fácil del sistema automático de conexión con unas pocas maniobras



[www.t1p.de/silent-extraction-es](http://www.t1p.de/silent-extraction-es)

Simplemente conectar y aspirar

Sus generadores de polvo se pueden controlar óptimamente junto con las aspiraciones para puestos de trabajo mediante la calibración fácilmente ajustable del sistema automático de conexión. La interfaz CLP constituye la comunicación bidireccional inteligente con su unidad CAM.



Tabla sinóptica  
Aspiraciones SILENT

|  | Indicación                           |  |   |                          |                | Características     |  |                     |            |
|--|--------------------------------------|--|---|--------------------------|----------------|---------------------|--|---------------------|------------|
|  | Aspiración para un puesto de trabajo | Aspiración para dos puestos de trabajo | Aspiración para cuatro puestos de trabajo | Aspiración para aparatos | Aspiración CAM | Bolsa de filtración | Sin saco recogepolvo, con limpieza de filtro | Motor de escobillas | Turbina EC |
|  <b>SILENT V4</b><br>230 V<br>No. 2933 0000   |                                      |  | ■   |                          |                |                     | ■  |                     | ■          |
|  <b>SILENT EC2</b><br>220–240 V<br>No. 2937 0000<br>120 V<br>No. 2937 1000<br>100 V<br>No. 2937 2000                                    |                                      | ■                                      |   |                          |                |                     | ■  |                     | ■          |
|  <b>SILENT TC2</b><br>220–240 V<br>No. 2936 0000  |                                      | ■                                      |   |                          |                |                     | ■  | ■                   |            |
|  <b>SILENT TS2</b><br>220–240 V<br>No. 2930 0050<br>120 V<br>No. 2930 1050  |                                      | ■                                      |   |                          |                | ■                   |  | ■                   |            |
|  <b>SILENT TC</b><br>220–240 V<br>No. 2935 0000   | ■                                    |  |   | ■                        |                |                     | ■  | ■                   |            |
|  <b>SILENT TS</b><br>220–240 V<br>No. 2921 0050<br>100–120 V<br>No. 2921 1050   | ■                                    |  |   | ■                        |                | ■                   |  | ■                   |            |
|  <b>SILENT compact</b><br>220–240 V<br>No. 2934 0000<br>120 V<br>Art. No. 2934 1000<br>100 V<br>Art. No. 2934 1500                    | ■                                    |  |   | ■                        |                |                     | ■  | ■                   |            |
|  <b>SILENT powerCAM EC</b><br>220–240 V<br>No. 2939 0000<br>120 V<br>No. 2939 1000<br>100 V<br>No. 2939 2000                          |                                      |  |   |                          | ■              |                     | ■  |                     | ■          |
|  <b>SILENT compactCAM</b><br>230–240 V<br>No. 2934 2000<br>220 V<br>No. 2934 2500<br>120 V<br>No. 2934 3000<br>100 V<br>No. 2934 3500 |                                      |  |   |                          | ■              |                     | ■  | ■                   |            |

# SILENT V4

Aspiración para cuatro puestos de trabajo

Sistema de aspiración para cuatro puestos de trabajo, potente, sin bolsa, con cuatro puntos de aspiración con control independiente, limpieza neumática de filtro fino y tecnología de motor EC.

“Con la unidad de control Quattro he podido conectar mis aparatos prácticamente sin cable alargador de red. Por otro lado, gracias a esta novedosa técnica, viene incluido también un sistema de protección contra sobrecargas”.

Joanna Deligianni,  
Técnico dental, Gestión de productos

### Ventajas

- Proceso de producción seguro gracias a la tecnología de motor EC con mantenimiento reducido (>5 000 horas de servicio).
- Potencia de aspiración prácticamente constante gracias a la innovadora limpieza neumática del filtro.
- Escasa carga sonora de un máximo de 63 dB(A)

### Detalles

- Aspira solo dónde y cuándo es necesario mediante cuatro válvulas de presión con control independiente y el ajuste automático de la potencia de aspiración.
- Manejo intuitivo y centralizado desde una cómoda pantalla LCD y telemando opcional.
- Conexión central de todos los consumidores mediante Quattro Control Box.

### Making work easy

El motor EC sin escobillas posee un tiempo de funcionamiento claramente superior en comparación con los motores con colector (> 5 000 horas de funcionamiento). Esta resistente tecnología del motor garantiza la mayor seguridad de procesos posible y ahorra elevados costes de servicio y mantenimiento.

### Características técnicas – SILENT V4

|  |   |
|--|---|
| Tensión / frecuencia de red admisible                  | 220–240 V +/- 10%, 50/60 Hz                 |
| Tensión nominal  | 230 V                                       |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración         | 1400 W (230 V)                              |
| Caudal (máx.)  | 4000 l/min (2.35 ft³/s)                     |
| Presión negativa máx.                                  | 110 hPa (1.6 psi)                           |
| Calidad del filtro                                     | Clase M según EN 60335-2-69                 |
| Presión mín./ máx. de conexión externo                 | 4,5 bar (65 psi) / 8 bar (116 psi)          |
| Número de canales de aspiración                        | 4   |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) (con caudal máximo) | 63 dB (A)                                   |
| Capacidad del colector de polvos                       | ~ 12 l (3.17 gal)                           |
| Peso (vacío)   | ~ 45 kg (99.36 lbs)                         |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)               | 350 x 750 x 590 mm (13.78 x 29.53 x 23.23") |
| Ø boca de aspiración interior                          | 38 mm (1.50")                               |
| Ø boca de aspiración exterior                          | 45 mm (1.77")                               |

### Características técnicas – Quattro Control Box

|  |  |
|--|--|
| Tensión / frecuencia de red admisible        | 220–240 V, 50/60 Hz                      |
| Potencia máx. de conexión de un aparato      | 2300 W                                   |
| Potencia máx. de conexión de la QCB en total | 2300 W                                   |
| Fusible de entrada a la red                  | 10 A (T)                                 |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)     | 170 x 130 x 130 mm (6.69 x 5.12 x 5.12") |
| Peso   | aprox. 1 kg (2.2 lbs)                    |

### Referencias

|  |                |
|--|----------------|
| SILENT V4, 230 V   50/60 Hz  | No. 2933 0000  |
| Manguera de aspiración, 3 m (incl. 2 manguitos terminales)                     | No. 90003 4240 |
| Manguera de aspiración, 6 m  | No. 90115 0823 |
| Manguera de aspiración, 9 m  | No. 90215 0823 |
| Juego de manguitos terminales, 2 piezas  | No. 2921 0003  |
| Conducción externa de aire   | No. 2933 0002  |
| Manguera de aire refrigerante, para el montaje en un sistema de muebles        | No. 2933 0003  |
| Juego patas regulables en altura, para el montaje en un sistema de muebles     | No. 2933 0004  |
| Kit de inicio, 2x telemando ratón, caja de distribución, cable de interfaz QCB | No. 2933 0420  |
| Telemando ratón, 1 pieza   | No. 2933 0400  |
| Juego de modificación panel frontal  | No. 2933 0005  |
| Válvula de apriete derecha   | No. 90002 1526 |
| Accesorios complementarios   | Páginas 14–15  |

### Volumen de suministro SILENT V4

SILENT V4, cable de red, unidad de control Quattro (= QCB), cable de red QCB, cable de interfaz QCB, juego de soporte QCB, manguera de aire comprimido

# SILENT EC2

Sistema de aspiración para dos puestos de trabajo

Sistema de aspiración potente, sin bolsa, con dos puntos de aspiración con control independiente, limpieza de filtro fino automática y tecnología de motor EC.

### Características técnicas

|   |  |
|---|--|
| Tensión / frecuencia de red admisible                                 | 220–240 V, 50/60 Hz   120 V, 50/60 Hz   100 V, 50/60 Hz                              |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración                        | 1610 W (230 V)   1440 W (120 V)   1150 W (100 V)                                     |
| Caudal (máx.)   | 3980 l/min (2.34 ft³/s)  |
| Presión negativa máx.   | 257 hPa / 3.73 psi (230 V)   262 hPa / 3.80 psi (120 V)   255 hPa / 3.70 psi (100 V) |
| Calidad del filtro  | Clase M según EN 60335-2-69  |
| Potencia de conexión máx. admisible de la caja de enchufe del aparato | 1840 W (230 V)   430 W (120 V)   350 W (100 V)                                       |
| Consumo de potencia total   | 3450 W (230 V)   1800 W (120 V)   1500 W (100 V)                                     |
| Presión mín./ máx. de conexión externo                                | 4,5 bar (65 psi) / 8 bar (116 psi)   |
| Número de canales de aspiración                                       | 2  |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo                  | 55 dB (A)  |
| Capacidad del colector de polvos                                      | ~ 7,0 l (1.85 gal)   |
| Peso (vacío)  | ~ 18,5 kg (40.8 lbs.)  |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)                              | 285 x 535 x 540 mm (11.2 x 21.1 x 21.2")   |
| Ø boca de aspiración interior   | 45 mm (1.77")  |
| Ø boca de aspiración exterior   | 50 mm (1.97")  |

### Referencias

|   |                |
|---|----------------|
| SILENT EC2, 220–240 V   50/60 Hz                            | No. 2937 0000  |
| SILENT EC2, 120 V   50/60 Hz                                | No. 2937 1000  |
| SILENT EC2, 100 V   50/60 Hz                                | No. 2937 2000  |
| Bolsa de eliminación para SILENT TC/TC2/EC2 juego de inicio | No. 2934 0015  |
| Guía externa de ventilación SILENT TC/TC2/EC2/powerCAM EC   | No. 2937 0002  |
| Válvula de apriete derecha                                  | No. 90002 1526 |
| Accesorios complementarios                                  | Páginas 14–15  |

### Volumen de suministro SILENT EC2

SILENT EC2, guía de inicio rápido, tarjeta de referencia rápida, tubo de aire comprimido (fijamente conectado), kit de conexión, 2 válvulas por presión con bocas de aspiración (ya montadas), tubo de aspiración de 4 m, 4 manguitos terminales

### Ventajas

- Proceso de producción seguro gracias a la tecnología de motor EC con mantenimiento reducido (> 5 000 horas de servicio).
- Potencia de aspiración constante gracias al reajuste automático.
- Escasa carga sonora de un máximo de 55 dB(A)

### Detalles

- Sin costes adicionales gracias a la recogida de polvo sin bolsa.
- Manejo intuitivo incl. calibración de la pieza de mano desde una amplia pantalla multifunción.



NOVEDAD SILENT TC2

Sistema de aspiración para dos puestos de trabajo

Aspiración potente, sin bolsa, con dos puntos de aspiración con control independiente, limpieza de filtro automática y motor de escobillas de larga duración.



SILENT TS2

Sistema de aspiración para dos puestos de trabajo

Sistema de aspiración potente, con dos puntos de aspiración con control independiente, motor de escobillas de larga duración y sistema de filtración doble.



Ventajas

- Potencia de aspiración constante gracias al reajuste automático.
- Vida útil 3 veces superior en comparación con motores de escobillas tradicionales (1 000 horas de servicio garantizadas).
- Escasa carga sonora de un máximo de 55 dB(A)

Detalles

- Sin costes adicionales gracias a la recogida de polvo sin bolsa.
- Trabajo sin interrupción con un cambio de motor sencillo en pocos minutos.
- Reducción eficaz del polvo mediante un elevado caudal de aire (aprox. 4 000 l/min.).

Características técnicas

|   |  |
|---|--|
| Tensión / frecuencia de red admisible                                 | 220–240 V, 50/60 Hz                      |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración                        | 850 W (230 V)                            |
| Caudal (máx.)   | 3980 l/min (2.34 ft³/s)                  |
| Presión negativa máx.   | 281 hPa / 4.1 psi (230 V)                |
| Calidad del filtro  | Clase M según EN 60335-2-69              |
| Potencia de conexión máx. admisible de la caja de enchufe del aparato | 2000 W (230 V)                           |
| Consumo de potencia total   | 2850 W (230 V)                           |
| Presión mín. / máx. de conexión externo                               | 4,5 bar (65 psi) / 8 bar (116 psi)       |
| Número de canales de aspiración                                       | 2  |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo                  | 55 dB (A)                                |
| Capacidad del colector de polvos                                      | 7,0 l (1.85 gal)                         |
| Peso (vacío)  | 23 kg (50.7 lbs.)                        |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)                              | 285 x 535 x 540 mm (11.2 x 21.1 x 21.2") |
| Ø boca de aspiración interior   | 45 mm (1.77")                            |
| Ø boca de aspiración exterior   | 50 mm (1.97")                            |

Referencias

|   |                |
|---|----------------|
| SILENT TC2 , 220–240 V   50/60 Hz                           | No. 2936 0000  |
| Bolsa de eliminación para SILENT TC/TC2/EC2 juego de inicio | No. 2934 0015  |
| Guía externa de ventilación SILENT TC/TC2/EC2/powerCAM EC   | No. 2937 0002  |
| Válvula de apriete derecha                                  | No. 90002 1526 |
| Accesorios complementarios                                  | Páginas 14–15  |

Volumen de suministro SILENT TC2

SILENT TC2, guía de inicio rápido, tubo de aire comprimido (fijamente conectado), kit de conexión, 2 válvulas por presión con bocas de aspiración (ya montadas), tubo de aspiración de 4 m, 4 manguitos terminales

Características técnicas

|   |   |
|---|---|
| Tensión / frecuencia de red admisible                                 | 220–240 V, 50/60 Hz   120 V, 60 Hz      |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración                        | 1400 W                                  |
| Caudal (máx.)   | 3300 l/min (1.94 ft³/s)                 |
| Presión negativa máx.   | 200 hPa (2.9 psi)                       |
| Calidad del filtro  | Clase M según EN 60335-2-69             |
| Potencia de conexión máx. admisible de la caja de enchufe del aparato | 2000 W (230 V)   360 W (120 V)          |
| Consumo de potencia total   | 3400 W (230 V)   1800 W (120 V)         |
| Fusible de entrada a la red   | 2 x 15 A (T)                            |
| Presión mín. / máx. de conexión externo                               | 4,5 bar (65 psi) / 8 bar (116 psi)      |
| Número de canales de aspiración                                       | 2                                       |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo                  | 59 dB (A)                               |
| Capacidad del colector de polvos                                      | 7,5 l (2 gal)                           |
| Peso (vacío)  | ~ 27 kg (59.5 lbs.)                     |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)                              | 224 x 591 x 584 mm (8.8 x 23.3 x 23.0") |
| Ø boca de aspiración interior   | 45 mm (1.77")                           |
| Ø boca de aspiración exterior   | 50 mm (1.97")                           |

Referencias

|  |                |
|--|----------------|
| SILENT TS2, 220–240 V   50/60 Hz                       | No. 2930 0050  |
| SILENT TS2, 120 V   60 Hz                              | No. 2930 1050  |
| Juego saco recogepolvo, 5 piezas                       | No. 2921 0002  |
| Adaptador de conducción externa del aire SILENT TS/TS2 | No. 2921 0004  |
| Válvula de apriete derecha                             | No. 90002 1526 |
| Accesorios complementarios                             | Páginas 14–15  |

Volumen de suministro SILENT TS2

SILENT TS2, manguera aspirante de 4 m, 4 manguitos terminales de PVC



Ventajas

- Potencia de aspiración constante gracias al reajuste automático.
- Escasa carga sonora de un máximo de 59 dB(A)
- Vida útil 3 veces superior en comparación con motores de escobillas tradicionales (1 000 horas de servicio garantizadas).

Detalles

- Manejo intuitivo incl. calibración de la pieza de mano desde una amplia pantalla multifunción.
- Gran protección de la salud gracias al sistema de filtración de dos niveles, disponible filtro opcional H/Hepa.
- Trabajo sin interrupción con un cambio de motor sencillo en pocos minutos.

NOVEDAD SILENT TC

Sistema de aspiración para un puesto de trabajo

Sistema de aspiración potente, sin bolsa, con lim-pieza de filtro automática y motor de escobillas de larga duración.



SILENT TS

Sistema de aspiración para un puesto de trabajo

Sistema de aspiración potente con motor de escobillas de larga duración y sistema de filtración doble.



Ventajas

- Sin costes adicionales gracias a la recogida de polvo sin bolsa.
- Escasa carga sonora de un máximo de 54,3 dB (A).
- Vida útil 3 veces superior en comparación con motores de escobillas tradicionales ( 1 000 horas de servicio garantizadas).

Detalles

- Manejo cómodo de la conexión automática al pulsar de una combinación de teclas.
- Trabajo sin interrupción con un cambio de motor senci-llo en pocos minutos.

Características técnicas

|  |  |
|--|--|
| Tensión / frecuencia de red admisible                                | 220–240 V, 50/60 Hz                      |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración                       | 850 W (230 V)                            |
| Caudal (máx.)  | 3980 l/min (2.34 ft³/s)                  |
| Presión negativa máx.  | 281 hPa / 4.1 psi (230 V)                |
| Calidad del filtro   | Clase M según EN 60335-2-69              |
| Potencia de conexión máx. admisiblede la caja de enchufe del aparato | 2000 W (230 V)                           |
| Consumo de potencia total  | 2850 W (230 V)                           |
| Número de canales de aspiración                                      | 1  |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo                 | 54,3 dB (A)                              |
| Capacidad del colector de polvos                                     | 7,0 l (1.85 gal)                         |
| Peso (vacío)   | ~ 22,0 kg (48.5 lbs.)                    |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)                             | 275 x 535 x 540 mm (10.8 x 21.1 x 21.3") |
| Ø boca de aspiración interior  | 45 mm (1.77")                            |
| Ø boca de aspiración exterior  | 50 mm (1.97")                            |

Referencias

|   |               |
|---|---------------|
| <b>SILENT TC</b> , 220–240 V   50/60 Hz                                     | No. 2935 0000 |
| <b>Bolsa de eliminación</b> para SILENT TC, TC2, EC2 <b>juego de inicio</b> | No. 29340015  |
| <b>Guía externa de ventilación</b> SILENT TC/TC2/EC2/powerCAM EC            | No. 2937 0002 |
| <b>Accesorios complementarios</b>   | Páginas 14–15 |

Volumen de suministro SILENT TC

SILENT TC, guía de inicio rápido, tubo de aspiración de 3 m, 2 man-guitos terminales

Características técnicas

|   |   |
|---|---|
| Tensión / frecuencia de red admisible                                 | 220–240 V, 50/60 Hz   100–120 V, 50/60 Hz                               |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración                        | 1400 W (230 V, 120 V)   1000 W (100 V)                                  |
| Caudal (máx.)   | 3300 l/min (230 V, 120 V) (1.94 ft³/s)   2900 l/min (100 V) (2.0 ft³/s) |
| Presión negativa máx.   | 200 hPa (2.9 psi)   |
| Calidad del filtro  | Clase M según EN 60335-2-69   |
| Potencia de conexión máx. admisible de la caja de enchufe del aparato | 2000 W (230 V)   360 W (120 V)   500 W (100 V)                          |
| Consumo de potencia total   | 3400 W (230 V)   1800 W (120 V)   1500 W (100 V)                        |
| Fusible de entrada a la red   | 2 x 15 A (T)  |
| Número de canales de aspiración                                       | 1   |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo                  | 63 dB (A)   |
| Capacidad del colector de polvos                                      | 7,5 l (2 gal)   |
| Peso (vacío)  | ~ 26 kg (57 lbs.)   |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)                              | 224 x 591 x 564 mm (8.8 x 23.3 x 22.2")                                 |
| Ø boca de aspiración interior   | 32 mm (1.26")   |
| Ø boca de aspiración exterior   | 40 mm (1.57")   |

Referencias

|   |                |
|---|----------------|
| <b>SILENT TS</b> , 220–240 V   50/60 Hz                       | No. 2921 0050  |
| <b>SILENT TS</b> , 100–120 V   50/60 Hz                       | No. 2921 1050  |
| <b>Juego saco recogepolvo</b> , 5 piezas                      | No. 2921 0002  |
| <b>Adaptador de conducción externa del aire</b> SILENT TS/TS2 | No. 2921 0004  |
| <b>Válvula de apriete derecha</b>                             | No. 90002 1526 |
| <b>Accesorios complementarios</b>                             | Páginas 14–15  |

Volumen de suministro SILENT TS

SILENT TS, tubo flexible de aspiración de 3 m, saco de polvo especial, filtro fino, tubuladura de empalme universal para tubo flexible



Ventajas

- Escasa carga sonora de un máximo de 63 dB(A)
- Vida útil 3 veces superior en comparación con motores de escobillas tradicionales ( 1 000 horas de servicio garantizadas).
- Gran protección de la salud gracias al sistema de filtra-ción de dos niveles, disponible filtro opcional H/Hepa.

Detalles

- Trabajo sin interrupción con un cambio de motor senci-llo en pocos minutos.
- Reducción eficaz del polvo mediante un elevado caudal de aire (aprox. 3 300 l/min.)



# SILENT compact

Sistema de aspiración para un puesto de trabajo

Sistema de aspiración compacta, sin bolsa, con limpieza de filtro automática y motor de escobillas de larga duración.



silent

compact



### Ventajas

- Sin costes adicionales gracias a la recogida de polvo sin bolsa.
- Escasa carga sonora de un máximo de 55 dB(A)
- Vida útil 3 veces superior en comparación con motores de escobillas tradicionales ( 1 000 horas de servicio garantizadas).

### Detalles

- Manejo cómodo de la conexión automática al pulsar de una combinación de teclas.
- Trabajo sin interrupción con un cambio de motor sencillo en pocos minutos.

### Características técnicas

|   |   |
|---|---|
| Tensión / frecuencia de red admisible                                 | 220–240 V, 50/60 Hz   120 V, 50/60 Hz   100 V, 50/60 Hz |
| Tensión nominal   | 230 V / 120 V / 100 V                                   |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración                        | 490 W (230 V)   480 W (120 V)   480 W (100 V)           |
| Caudal (máx.)   | 2500 l/min (1.47 ft³/s)                                 |
| Presión negativa máx.   | 219 hPa (3.2 psi)                                       |
| Calidad del filtro  | Clase M según EN 60335-2-69                             |
| Potencia de conexión máx. admisible de la caja de enchufe del aparato | 1350 W (230 V)   480 W (120 V)   320 W (100 V)          |
| Número de canales de aspiración                                       | 1   |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo                  | 55 dB (A)   |
| Capacidad del colector de polvos                                      | ~ 2,6 l (0.69 gal)                                      |
| Peso (vacío)  | ~ 13,2 kg (29.1 lbs)                                    |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)                              | 245 x 440 x 500 mm (9.6 x 17.3 x 19.7")                 |
| Ø boca de aspiración interior   | 35 mm (1.38")   |
| Ø boca de aspiración exterior   | 40 mm (1.57")   |

### Referencias

|   |               |
|---|---------------|
| <b>SILENT compact</b> , 220–240 V   50/60 Hz              | No. 2934 0000 |
| <b>SILENT compact</b> , 120 V   50/60 Hz                  | No. 2934 1000 |
| <b>SILENT compact</b> , 100 V   50/60 Hz                  | No. 2934 1500 |
| <b>Adaptador de ventilación</b> SILENT compact/compactCAM | No. 2934 0004 |
| <b>Accesorios complementarios</b>                         | Páginas 14–15 |

### Volumen de suministro SILENT compact

SILENT compact, manguera de aspiración de 2 m, incl. 2 manguitos terminales

Fotos: vhf manufacture AG (1); imes-icore GmbH (2)

# Sistemas de aspiración CAM de Renfert



## Un plus para la salud de sus empleados; un plus para sus fresadoras CAM

El tema relativo a la tecnología de aspiración en el laboratorio va ganando cada vez más importancia. Renfert ofrece para cada campo de aplicación una solución personalizada; de forma especial también desde hace unos años para unidades CAM dentales. La protección de la salud desempeña en este caso un papel destacado, pues en la mayoría de los trabajos de fresado se produce rápidamente una gran cantidad de polvo fino perjudicial. Este debe aspirarse de manera efectiva y, sobre todo, atraparse de forma segura mediante un sistema de filtrado muy eficaz con el fin de procurar una mejora claramente notoria en el ambiente del laboratorio.

## La técnica de filtrado sin saco recoge polvo favorece a su bolsillo

Renfert apuesta en el ámbito de los sistemas de aspiración para unidades CAM por una técnica de filtro fino sin bolsa con limpieza mecánica, ¡quedando a disposición de nuevo la potencia de aspiración completa después de cada limpieza!

## La solución adecuada para cada necesidad

Según el tamaño y los tiempos de funcionamiento de sus fresadoras, Renfert le ofrece siempre la solución adecuada. En lo referente a unidades CAM más pequeñas, recomendamos nuestra SILENT compactCAM con motor de escobillas; para unidades CAM más grandes con intervalos de trabajo largos, nuestra SILENT powerCAM EC con técnica de turbina de inducción. Ambas aspiraciones garantizan una fuerte potencia de aspiración y combinan tanto la limpieza como el silencio en su laboratorio.

## Aspiración y unidad CAM conectados de forma inteligente

La interfaz CLP constituye la comunicación bidireccional inteligente con su unidad CAM. Esta facilita el procesamiento de los mensajes y el inicio de medidas como, p.ej., la conexión y desconexión, la activación de la limpieza del filtro fino y la consulta a través del estado de función de la aspiración. Usted no necesita hacer más que conectar la aspiración con su unidad CAM, y ya puede empezar a trabajar.



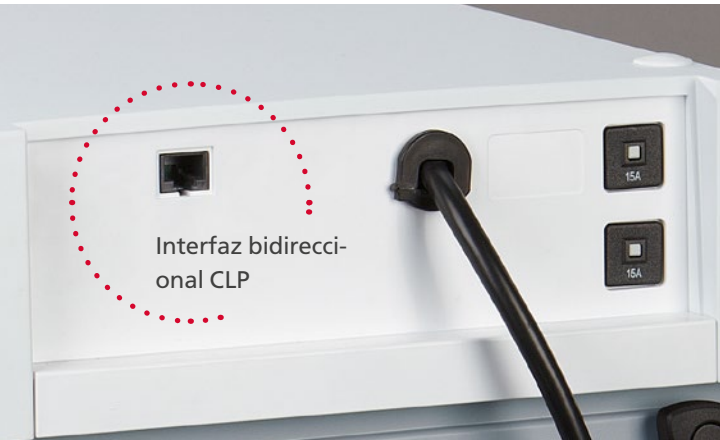
Ejemplos de aplicación:  
SILENT compactCAM (arriba)  
SILENT powerCAM EC (abajo)



# SILENT powerCAM EC

Sistema de aspiración para unidades CAM

Sistema de aspiración potente, sin bolsa, con limpieza de filtro automática y tecnología de motor EC para unidades CAM con gran volumen de trabajo.



- Ventajas**
- Comunicación bidireccional entre la aspiración y la máquina CAM gracias a la interfaz CLP.
  - Escasa carga sonora de un máximo de 54,3 dB (A).
  - Proceso de producción seguro gracias a la tecnología de motor EC con mantenimiento reducido (>5 000 horas de servicio).

- Detalles**
- Elevado caudal de aire de aprox 4 000 l/min.
  - Sin costes adicionales gracias a la recogida de polvo sin bolsa.
  - Eliminación segura del polvo de fresado gracias a la bolsa de eliminación.

## Características técnicas

|  |  |
|--|--|
| Tensión / frecuencia de red admisible                | 220–240 V, 50/60 Hz   120 V, 50/60 Hz   100 V, 50/60 Hz  |
| Tensión nominal                                      | 230 V   120 V   100 V  |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración       | 1610 W (230 V)   1440 W (120 V)   1250 W (100 V)   |
| Caudal (máx.)  | 3984 l/min (2.34 ft³/s)  |
| Presión negativa máx.                                | 257 hPa / 3.73 psi (230 V)   262 hPa / 3.80 psi (120 V)   255 hPa / 3.70 psi (100 V)   |
| Calidad del filtro                                   | Clase M según EN 60335-2-69  |
| Interfaz CAM   | Manguito RJ 45   |
| CLP: señal de entrada / señal de salida              | 2 x turbina, nivel de aspiración 1, turbina, nivel de aspiración 2, turbina apagada, limpieza de filtro / 2 x limpieza de filtro – aviso de estado |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo | 54,3 dB (A)  |
| Capacidad del colector de polvos                     | ~ 7,0 l (1.85 gal)   |
| Peso (vacío)   | ~ 18,0 kg (39.7 lbs)   |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)             | 270 x 535 x 540 mm (10.6 x 21.1 x 21.2")   |
| Ø boca de aspiración interior                        | 42 mm (1.65")  |

## Referencias

|  |               |
|--|---------------|
| SILENT powerCAM EC , 220–240 V   50/60 Hz                        | No. 2939 0000 |
| SILENT powerCAM EC , 120 V   50/60 Hz                            | No. 2939 1000 |
| SILENT powerCAM EC , 100 V   50/60 Hz                            | No. 2939 2000 |
| Cable de interfaz tipo A, para vhf, 5-polar, 5 m                 | No. 2934 0005 |
| Cable de interfaz tipo B, para Roland DG, 5 m                    | No. 2934 0006 |
| Cable de interfaz tipo C, para imes-icore, 5 m                   | No. 2934 0008 |
| Cable de interfaz tipo D, para Amann Girrbach, 5 m               | No. 2934 0009 |
| Cable de interfaz tipo E, para Yenadent, 5 m                     | No. 2934 0010 |
| Cable de interfaz tipo F, para Zirkonzahn, 5 m                   | No. 2934 0011 |
| Cable de interfaz tipo F, para Zirkonzahn con adaptador C14, 5 m | No. 2934 0012 |
| Cable de interfaz tipo G, para vhf 6-polar, desde K5             | No. 2934 0013 |
| Guía externa de ventilación SILENT TC/TC2/EC2/powerCAM EC        | No. 2937 0002 |
| Accesorios complementarios                                       | Páginas 14–15 |

## Volumen de suministro SILENT powerCAM EC

SILENT powerCAM EC, guía de inicio rápido, tarjeta de referencia rápida, 3 sacos de eliminación de residuos (1 colocado en la gaveta de polvo), tubo de aspiración 2 m y 2 manguitos terminales



# SILENT compactCAM

Sistema de aspiración para unidades CAM

Sistema de aspiración compacta, sin bolsa, para utilizar con unidades dentales CAM compactas.

## Características técnicas

|  |   |
|--|---|
| Tensión / frecuencia de red admisible                | 230–240 V, 50/60 Hz   220 V, 50/60 Hz   120 V, 50/60 Hz   100 V, 50/60 Hz |
| Tensión nominal                                      | 230 V   220 V   120 V   100 V   |
| Consumo de energía de la turbina de aspiración       | 490 W (230 V)   460 W (220 V)   480 W (120 V)   480 W (100 V)             |
| Caudal (máx.)  | 2500 l/min (1.47 ft³/s)   |
| Presión negativa máx.                                | 219 hPa (3.2 psi)   |
| Calidad del filtro                                   | Clase M según EN 60335-2-69   |
| Interfaz CAM   | Manguito RJ 45  |
| CLP: señal de entrada / señal de salida              | 2 x turbina encendida/apagada / 2 x menajes de estado                     |
| Nivel de intensidad acústica (LpA) con caudal máximo | 55 dB (A)   |
| Capacidad del colector de polvos                     | ~ 2,6 l (0.69 gal)  |
| Peso (vacío)   | ~ 13,2 kg (29.1 lbs)  |
| Medidas (Anchura x Altura x Profundidad)             | 245 x 440 x 500 mm (9.6 x 17.3 x 19.7")                                   |
| Ø boca de aspiración interior                        | 35 mm (1.38")   |
| Ø boca de aspiración exterior                        | 40 mm ( 1.57")  |

## Referencias

|  |               |
|--|---------------|
| SILENT compactCAM, 230–240 V   50/60 Hz                          | No. 2934 2000 |
| SILENT compactCAM, 220 V   50/60 Hz                              | No. 2934 2500 |
| SILENT compactCAM, 120 V   50/60 Hz                              | No. 2934 3000 |
| SILENT compactCAM, 100 V   50/60 Hz                              | No. 2934 3500 |
| Cable de interfaz tipo A, para vhf, 5-polar, 5 m                 | No. 2934 0005 |
| Cable de interfaz tipo B, para Roland DG, 5 m                    | No. 2934 0006 |
| Cable de interfaz tipo C, para imes-icore, 5 m                   | No. 2934 0008 |
| Cable de interfaz tipo D, para Amann Girrbach, 5 m               | No. 2934 0009 |
| Cable de interfaz tipo E, para Yenadent, 5 m                     | No. 2934 0010 |
| Cable de interfaz tipo F, para Zirkonzahn, 5 m                   | No. 2934 0011 |
| Cable de interfaz tipo F, para Zirkonzahn con adaptador C14, 5 m | No. 2934 0012 |
| Cable de interfaz tipo G, para vhf 6-polar, desde K5             | No. 2934 0013 |
| Adaptador de ventilación SILENT compact/compactCAM               | No. 2934 0004 |
| Accesorios complementarios                                       | Páginas 14–15 |

## Volumen de suministro SILENT compactCAM

SILENT compactCAM, manguera de aspiración de 2 m, incl. 2 manguitos terminales

“Hasta ahora, la comunicación bilateral era algo característico de las grandes máquinas industriales. La SILENT compactCAM facilita ahora esta función también en unidades CAM pequeñas y medianas”.









Christian Pilz,  
Gestión de productos

- Ventajas**
- Comunicación bidireccional entre la aspiración y la máquina CAM gracias a la interfaz CLP.
  - Escasa carga sonora de un máximo de 55 dB(A).
  - Vida útil 3 veces superior en comparación con motores de escobillas tradicionales (1 000 horas de servicio garantizadas).

- Detalles**
- Sin costes adicionales gracias a la recogida de polvo sin bolsa.
  - Trabajo sin interrupción con un cambio de motor sencillo en pocos minutos.



Accesorios

|  |  |  |                                    |               |
|--|--|--|------------------------------------|---------------|
|    | Manguera de aspiración                           | Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC.   | 3 m (incl. 2 manguitos terminales) | No. 900034240 |
|    | Manguera de aspiración, antiestática             | Antiestática. Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC.   | 3 m (incl. 2 manguitos terminales) | No. 900034826 |
|    | Manguera de aspiración                           | Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC.   | 6 m                                | No. 901150823 |
|   | Manguera de aspiración                           | Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC.   | 9 m                                | No. 902150823 |
|  | Juego de manguitos terminales                    | Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC.   | 2 piezas                           | No. 29210003  |
|  | Silencer   | Reducción de hasta el 50% del ruido de aspiración percibido, con capacidad constante de aspiración. Instalación rápida y sencilla de los tubos de aspiración. Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC. | pieza                              | No. 29560000  |
|  | Adaptador universal de la manguera de aspiración | Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC.   | pieza                              | No. 900034430 |
|  | Adaptador de la boquilla de la manguera          | Para los tamaños más comunes de tubo. Conexión adaptada, sin recortar. Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC, Vortex compact 3L.   | pieza                              | No. 900034305 |

Accesorios

|   |                                 |   |  |  |
|---|---------------------------------|---|--|--|
|    | Bifurcador de aspiración        | Para conectar 2 equipos generadores de polvo. El conmutador selector permite una conmutación individual a una o dos aberturas de aspiración. Conexión rápida sin necesidad de herramientas. Ø boca de aspiración interior/exterior 35/40 mm (1.38/1.57"), Ø manguitos interior/exterior 38/46 mm (1.50/1.81"). Para SILENT TC / V4 / TS, Vortex compact 3L. | Bifurcador de aspiración incl. 4 manguitos (sin tubo flexible)                                       | No. 29260000   |
|    | Codo de aspiración de 90°       | Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact / compactCAM / powerCAM EC.  | pieza  | No. 29340007   |
|    | Juego saco recoge-polvo         | Elevada capacidad de alojamiento: 7,5 l de volumen de llenado. Material resistente y completamente sintético, resistente a la rotura y con cierre. Saco recogepolvo de la clase M (DIN EN 60335-2-69). Para SILENT TS / TS2.  | 5 piezas   | No. 29210002   |
|   | Filtro H+Hepa                   | Mayor seguridad mediante un grado de eliminación de 99,995%. Cambio rápido y sin herramientas. Cada filtro se suministra con un certificado individual (homologado según la norma DIN EN/IEC 60335-2-69 A.3/AA.22.201.2 y EN 1822-5 Hepa Filters / MIL-STD 282 Type: C). Para SILENT TS / TS2.  | juego  | No. 900034410  |
|  | Boca de aspiración              | Taco de trabajo robusto de madera de haya. Fijación segura en mesas de trabajo con un espesor de tablero de 20 a 40 mm. Conexión variable e individual del tubo flexible de aspiración a la izquierda o a la derecha (conexión de 40 mm/1.57") Para SILENT TC2 / TC / V4 / TS2 / EC2 / TS / compact, Vortex compact 3L.                                     | sin cristal protector  | No. 29250000   |
|  | Cristal con dispositivo fijador | Para boca de aspiración.  | con dispositivo fijador  | No. 29251000   |
|  | Dustex master plus              | La caja de repaso Dustex master plus, adaptada contra caídas y deslizamientos, protege contra astillas, polvo y vahos. Una sofisticada forma en términos de ergonomía y apoyabrazos ajustables en altura facilitan el trabajo libre y cómodo.   | Caja de trabajo, cuerpo luminoso con cobertura de protección, juego canal de aspiración, apoyabrazos | No. 26260105 (220–240 V)<br>No. 26261105 (100–120 V) |
|  | Juego de rodillos               | Ayuda durante la colocación simple y flexible del aparato. Montaje rápido y ligero de los rodillos. Para SILENT TS / TS2.   | 4 piezas   | No. 29210001   |





El motivo por el que para Renfert la pasión por la técnica dental y el trabajo sencillo forman parte de lo mismo.

Nosotros en Renfert deseamos facilitarles el trabajo a los técnicos de laboratorio y dentistas, y facilitarles un flujo de trabajo óptimo. El desarrollo de nuestros equipos y materiales se realiza a través de un intercambio animado de opiniones con las personas que trabajan con ellos a diario. Muchos usuarios valoran la calidad y confían en esta reivindicación. Cada día que trabajan con productos Renfert.



making work easy

The Renfert logo is centered within a red circle. The logo itself is white, with the word "Renfert" in a bold, sans-serif font, flanked by two horizontal white lines that curve upwards at the ends. The circle is positioned in the lower right quadrant of the page.

**Renfert**

## **GARANTÍA OPERATIVA**

Garantía de 3 años  
Piezas de recambio  
durante 10 años  
Garantía Activity

[www.renfert.com](http://www.renfert.com)